

## 雅文基金會與中原大學合作成立



# 「雅文聽語研究暨訓練中心」

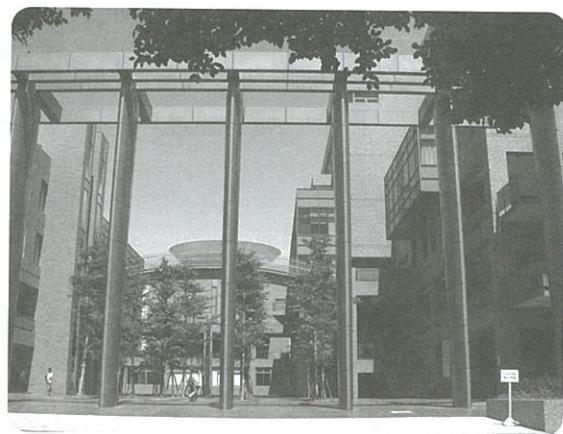
雅文基金會鄭董事長、陳執行長在十月十五日與中原大學熊慎幹校長簽訂長期合作同意書，「雅文聽語研究暨訓練中心」於簽約後，正式進駐中原大學人文村。雅文基金會與中原大學雙方基於對生命關懷的共同理念，決定合作在台灣推動「聽覺口語法」的研發和推廣活動，以便幫助更多台灣的聽損小朋友。

這項為期十年的合作案是由明門實業來募集所需經費，除了進行專案研究及成立聽覺口語中心外，合作計畫還將透過學術發表會、國際學術交流、獎勵論文發表、人才培育計畫等措施來推廣「聽覺口語法」，使其有機會成為台灣、甚至於亞洲兒童聽損教育的主流，並成為中原特教系的特色之一。

基金會鄭董事長表示，雅文基金會成立八年多來，已經服務了兩千多位台灣的聽損兒童，「聽覺口語法」讓聽損小朋友能傾聽、會說話的成效有目共睹，現在應該把雅文豐富的教學經驗，透過與中原的合作來整理、傳承、發揚。進而能幫助台灣，甚至於其它華語地區的聽損小朋友。



中原大學熊校長於簽約儀式致詞



雅文聽語研究暨訓練中心所在的中原大學人文村



簽約儀式：鄭董事長、熊校長、陳執行長



合作契約書

## 北區中心

活動名稱：北投國中學生聽障關懷體驗課程

活動時間：93年7月21日

為增進學生對聽損兒童的認識並體會聽損兒的感受，以學會尊重以及了解如何與聽損同學相處，雅文設計聽障關懷體驗課程，以增加同學對聽損兒童的瞭解，透過遊戲進行，讓參與課程的北投國中學生得以感受聽損兒童生活中的不便與難處。



活動名稱：畢業生社會性技巧團體活動

活動時間：93年7月25日～8月28日

透過兒童團體活動的設計及進行，提供不同於學校和家庭生活的學習模式，以多元化活潑有趣的活動方式及內容，建立聽損兒童與一般兒童團體合作的觀念及技巧，協助聽損兒童發展積極、自信、樂觀的健康自我形象及社會性技巧。



活動名稱：家長進階親職座談會—聽損兒學習英語之考慮與準備

活動時間：93年8月21日

面對目前外語的學習趨勢，聽損兒家長對於孩子學習第二語言有許多的問題與疑慮，基金會特別針對這樣的需求，由本會聽覺口語師李心怡及聽力師林淑芬分別講授學習前之評估與準備。



## 活動花絮

活動名稱：中廣新聞網—「卿聲細語」節目受訪

活動時間：93年9月3日

雅文學生和家長與老師一同接受中廣新聞網—「卿聲細語」節目專訪。

家長和老師在主持人陳月卿小姐細心的引導之下，侃侃而談，將教導聽損兒的心路歷程與聽覺口語法的教學心得與聽眾分享。



活動名稱：志工特殊訓練課程三梯次

活動時間：93年9月18日～9月19日

### 第三期志工招募

培訓課程包括：志工服務隊的介紹、認識聽損兒的發展和聽力、同理心的運用及認識……等。參加培訓的志工來自四面八方，有在學學生、一般上班族和退休人士。共同的希望都是為本會或社會上的聽損兒盡一份心力。



活動名稱：雅文綠苗親子營

活動時間：93年10月16日～10月17日

活動設計分為兩大部分：一為家長自我成長團體，透過自我角色派、夫妻肢體按摩……等課程，來探索個人內在資源及能量，並增進夫妻之間親密互動。另為兒童生態導覽、大地遊戲、團體闖關等活動，透過手足情誼及互動，讓聽損兒學習團體生活。



## 宜蘭中心

活動名稱：嬰幼兒小天使家長成長團體活動—武荖坑知性之旅

活動時間：93年8月03日

此團體是由家長自發性組成；在 8/3 成員前往景色優美的武荖坑，家長在自然的情境下彼此分享育兒經驗及聽覺口語教學心得與技巧。



活動名稱：暑期輔聽器材免費保養活動

活動時間：93年8月20日

本會與宜蘭聲暉協會合作，邀請有豐富經驗的優良助聽器廠商到宜蘭為聽障人士免費提供助聽器、人工電子耳、FM 的相關的諮詢及耳模製作服務。



活動名稱：大提琴的獨白

活動時間：93年8月29日

大提琴家林照程先生家中有二名發展遲緩兒童，透過音樂的見證，分享育兒的心路歷程，基金會也藉此情境教學，讓聽損兒認識大提琴、鋼琴等樂器，並讓社會大眾瞭解基金會的服務。



活動日期：93年10月30日

活動名稱：身心障礙兒童照顧者肢體開發暨律動工作坊及兒童美藝體驗營

透過實際操作與體驗的課程，引導家長探索個人內在資源及能量，轉換為自我支持的正面積極能量，進而為身心障礙孩童在特殊療育道路上注入新的動力。同時邀請幼兒美藝老師，帶領聽損兒童及其手足進行有趣的啟發式繪畫及陶土課程。



## 南區中心

活動名稱：高雄市早療團隊參觀與教學觀摩

活動時間：93年5月27日

由高雄市社會局兒童福利服務中心蔡柏英主任帶領高雄市發展遲緩兒童早期療育團隊工作人員參觀本會。



活動名稱：聽障教育專業人員之教育訓練

活動時間：93年7月12～7月23日

為國小普通班及資源班老師於暑期設計為期二星期之課程，課程中介紹基金會及讓老師們對於聽力損失的孩童及聽覺口語法有更進一步的認識。



活動名稱：有愛無礙體驗營

活動時間：93年8月5日

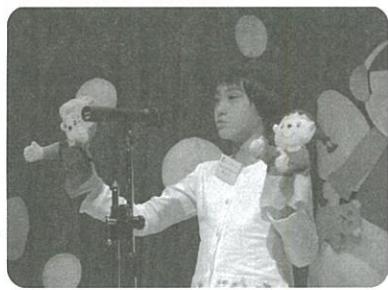
為讓已進入國小的一般孩童與聽損孩童學習在生活及學習中能達到互助合作及和諧互動，南區中心特地與高雄市社會局兒童福利中心一同規劃舉辦「有愛無礙體驗營」的活動！並在活動中讓一般孩童體驗配戴聽能輔助具的感覺喔！



活動名稱：聽損兒童學習成果發表會

活動時間：93年8月14日

在發表會中，每位表演的聽損孩子在表演項目開始前用口語簡單的介紹自己，流利的口語能力比起一般兒童毫不遜色，其它才藝更是不遑多讓。



活動名稱：FM 系統如何幫助聽損學生

活動時間：93年8月28日

希望藉由此座談會能使家長、學校老師及專業工作者對於 FM 系統有更進一步的認識，進而從旁協助聽損孩童在不良的聽能環境下有效地使用助聽器及 FM 系統，以協助聽損孩童更能順利地融入學校生活。



活動名稱：說故事，學說話

活動時間：93年10月23日

讓家長更了解如何引導孩子看書、閱讀，並藉由讀書與孩子遊玩，進行親子活動。



## 活動預告 (94年1月~94年10月)

日期	時間	地點	名稱	對象
94年1月~6月		北區中心	家長基礎親職講座	家長
94年2月26日	PM 1:30~16:30	北區中心	家長親職教育座談會	家長
94年1月29日	PM 2:00~4:00	北區中心	雅文志工歲末感恩暨聯繫大會	台北中心志工
不定期		北區中心	嬰幼兒家長團體課程	家長
94年5月(六)	AM 10:00~12:00	南區中心	家長座談會一「聽力學」	家長、社會大眾
94年2月、4月 6月、8月	AM 9:00~12:00	南區中心	聽損兒家長基礎課程	家長
94年3月	AM 9:00~12:00	南區中心	鑑定輔導教育安置座談會	家長
94年3月底前		南區中心	「倪安寧學業獎」一優等獎及進步獎申請	聽損兒
94年4月~6月		南區中心	家長成長暨支持團體	本會家長、主要照顧者
94年5月	AM 9:00~12:00	南區中心	國小一年級融合前之準備座談會	家長
94年7月(六)	全天	南區中心	聽損兒家庭親子營活動	聽損兒及其手足、家長
94年10月	AM 9:00~12:00	南區中心	認識您的聽損學生座談會	國小聽損兒導師及資源班教師

# 分享園地～我的寶貝是極重度聽損兒

## 承承的學習歷程

媽咪／陳翠芳



在得知承承是重度聽損的事實，當時的打擊，讓我們怨天，為何這樣的事情會殘酷地發生在我孩子身上，不過負面的情緒，在很短的時間被消化掉，我不該讓這些情緒來延誤承承語言發展的急迫性。

從承承人工電子耳開頻至今，將近二年的語言復健，在這期間，除了不斷地教他說話，也必須教導他的行為規範，如此雙重的壓力，常覺得自己心力匱乏，還好，在雅文上課期間，可以請教老師管教孩子的問題，順便吐露心聲，舒緩些壓力。

我們聽損的孩子在他們的學習過程中，會比正常的孩子還要辛苦，或許更多了些挫折，內心難免會有不捨，很想替他們承受，但是不能，唯有自己以正常的心來面對我們的孩子，將來我們的孩子也比較能以正常的心來面對外在的問題，與大家共勉之。

## 等待一個在時間裡漸漸成熟的你—恭璉

媽咪／王 瑰



恭璉 10 個月起進醫院做遲緩兒的復健，到 2 歲才會走路，但卻遲至 3 歲多才發現聽損。早療系統尚未成熟時，就已知尋找資源的難處，更何況生活在又全是聽人的家族中，更是無語問蒼天，幸運的是台北長庚耳鼻喉科大夫吳哲民先生，很清楚的告訴我們孩子的極重度的聽損狀況及請我們迅速的面對問題，更介紹我們一位貴人—雅文基金會。雅文在第一次接觸中就非常清楚的讓我們瞭解面對此事及父母所扮演的角色。這些觀念伴我們一生，更是我們挫敗時的支持。

今年應是恭璉辛苦的一年，因為小學一年級的生活及要求全然與幼稚園不同。雖然大班下學期已開始準備，可說是萬事俱備但也無法保證百分百成功。很幸運地，有級任老師蔡淑蕙及雅文曾老師可以指引他繼續走下去。藉此我們也很感謝雅文基金會、宋金滿老師、蘇維苓老師、趙元昀老師、林仲歲老師，余涵草老師等的一切付出。

與恭璉同行這些年來，我發現，針對目前有需要的去學習才能使他受益，任何學習都必須他自己願意才能吸收。正增強的鼓勵，也就是在正確的事情上的鼓勵，更是對他有積極的效果，我們有信心地實踐一個在時間裡慢慢成熟的他—恭璉。

## 承承的聽語檔案

雅文基金會聽力師&聽覺口語師整理

右耳平均聽損：	95 分貝以上（手術前之資料）
左耳平均聽損：	95 分貝以上（手術前之資料）
使用之助聽器：	傳統類比式（試戴 4 個月）
第一次在雅文聽檢日期：	2002.6.4
第一次戴上助聽器：	2002.6.4 (2 歲 3 個月)
電子耳植入日期：	2002.10.7 (2 歲 7 個月)
第一次上聽覺口語課程：	2002.6.12
手術前：	聽覺記憶 0 項，無表達性語言
開頻後 3 個月：(2 歲 10 個月)	聽覺記憶 1 項
三歲四個月：	聽覺記憶 3 項，表達能力 2 項，句長 6~8 個字
四歲二個月：	聽覺記憶 5 項，表達能力 10~5 個字
四歲八個月：	聽覺記憶 5 項以上，開放性描述第四階段，表達能力：長句子，互動性對話順暢

## 聽力師小語

承承的父母在發現他的聽力為雙側極重度聽損，讓他試戴助聽器 3 個月後由於效益不明顯，便讓他植入人工電子耳。手術後大約 2 個月承承便對聲音的反應明顯改善，也開始有口語出現。承承的母親在他的聽語復健上非常用心，承承在聽能、說話、認知、溝通及語言發展也穩定持續進步中。

開了人工電子耳並不保證小朋友一定聽得好說得好，除了先天條件要具備，父母親的用心也是關鍵點。承承的例子固然讓許多人對人工電子耳滿懷信心，但是奉勸父母們要做好術前評估並重視術前術後的聽語復健。

## 恭璉的聽語檔案

雅文基金會聽力師&聽覺口語師整理

右耳平均聽損：	87 分貝
左耳平均聽損：	102 分貝
使用之助聽器：	傳統類比式
第一次在雅文聽檢日期：	2002.1.30
第一次戴上助聽器：	2002.2.6
第一次上聽覺口語課程：	2002.2.8 (3 歲 8 個月)
最開始：	聽覺記憶 1 項 (不穩)，表達能力 2 個字，(詞，語音不清晰)
四歲兩個月：	聽覺記憶達 3 項，表達能力 2~3 項，句長 5~6 個字
五歲三個月：	聽覺記憶 5 項，表達能力 4 項，句長 8~10 個字，回歸至普通幼稚園就讀
六歲五個月：	聽覺記憶 5 項以上，表達能力 5 項以上，長句子，目前在一年級普通班就讀

## 聽力師小語

雖然恭璉的聽力損失在重度至極重度範圍，發現聽損的時間也相當晚，但是因著父母親全力投入他的聽語復健，使得他不論在聽能、說話、認知、溝通及語言發展皆穩定進步中。

恭璉的例子也可以提醒我們有重度極重度聽損的小朋友並不一定非開電子耳才能學習得好。除了適當的輔具及聽語復健，家人的支持及所提供的優質聽能輸入，才是決定聽語發展的關鍵。

# 分享園地～

## 有心就有希望

文／庭暉媽媽 魯懿清

從醫院確定庭暉左耳聽力有重度感音性聽損後，一時之間簡直無法承受，二個姐姐聽力正常，是因四個月時細支氣管發炎住院造成的嗎？還是一出生就受損了呢？沒有人能告訴我答案。庭暉上中班了，我豈能再耽擱，一開始，安排庭暉接受醫院復健科語文治療，再因注意力不佳、好動去上職能治療有將近一年時間，學習進度緩慢，令我好生焦急，這時有人建議我到宜蘭社福館問問看，是否有另類的語文治療能免除宜蘭一羅東奔波之苦外亦能增進庭暉各方面的學習，而後雅文進入了我跟庭暉的生命中。

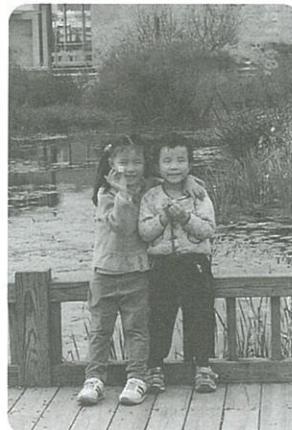
去年十一月初進入雅文宜蘭中心，令我有莫明的感動，當時我正因是否要給庭暉配戴助聽器而醫院耳鼻喉科醫師與聽力師卻給予我不同的意見而陷入兩難中無法決定時，她們傾聽我的心聲，一步一步的引領我下一步該如何幫助庭暉，復與雅文台北中心聯絡，安排庭暉接受聽力檢查、借戴無線調頻系統試用、安排校訪以確實了解庭暉上課情形並與學校老師溝通以協助庭暉獲得最好的協助，十二月中旬開始接受聽覺口語法的課程訓練，從此我跟庭暉的生活開始忙碌了起來。



從期待進入雅文基金會實習開始至今，從興趣並帶有好奇的心態到來，雅文使我更清楚了解「聽覺口語法」的神奇。當然也讓我學習到一個專業的社會工作者在基金會應有的角色扮演，如何協助這些聽損兒家庭和聽損兒，需要完全的團隊力量，每個環節的聯繫，都足以造就並影響著小天使聽與說的神奇。

第一次接觸聽覺口語法，令我印象深刻。剛開始以為坐在旁邊看就沒事了，沒想到不只要陪同上課，對上課的目標、方法，心怡老師要我一一記錄下來，她並親自示範教學一遍，再讓我共同參與課程進行並給予家庭作業在家為庭暉複習，從未有過如此經驗的我，顯得有點緊張與笨拙，但是心怡老師非常有耐心的指導我，一次次的練習與請教，至今短短三個月的時間，庭暉在我們的努力下，各方面的表現有了不少的進步，心中的感謝無法言喻。

倪安寧女士大愛的精神令我十分感動，要不是有雅文這麼一群有愛心的人，相信很多的聽障兒無法得到很好的幫助，我也期許自己在有能力的範圍內，要效法他們的精神，幫助像我有一樣狀況的朋友，讓他們知道，只要我們有心，我們的孩子就有希望。



## 聽與說的神奇

文／雅文實習生（實踐大學社工系 許麗雪）

幾次參與活動的經驗感覺，也接觸一些家長和孩子們，短暫辛苦開始的前幾年，卻可為孩子帶來一生聽與說的神奇，是值得的。

相信雅文的專業，只要有信心，相信自己，相信孩子，只要有了最初的聲音，化腐朽為神奇—聽與說的神奇，就會出現在孩子身上，慢慢的，這種神奇已不再是神奇，就已經自然的在實際的生活中。

## 『老 師』

文／聽覺口語師 林致君

「被學生打擾，是老師的工作！」龍老師這樣提醒著小林老師……

這是一部描述日本特殊教育學校的影片—『老師』，故事已經不記得是發生在什麼時候了，同樣的感動，卻依然在每一位觀眾的心裡。看到影片中的三位老師，有資深的，深入瞭解孩子內心的；也有初出茅廬，迫不及待展現熱情，卻惹得自己滿懷挫折，不知所措的；而這，豈不彷如我們的寫照？

所謂「師者，所以傳道、授業、解惑也」，從小，在『我的志願』裡，無不希望自己可以為人師表，誨人不倦！（您相信嗎？幼稚園就有小老師制度呢！而自己也正是擔任該工作。）進入社會，幾經波折，竟也得以一償宿願，成為聽覺口語法在台灣的本土化師資。

教育的本質是什麼？我們能帶給孩子的是什麼？特殊教育在教育的範疇中格外讓人有思考的空間！在諄諄引導孩子學習聽、學習開口的路途上，同樣的，要經歷的是自己對教學的期許，對教育內涵的思索；是感同家長的喜悲；是種種狀況的應變；是一次又一次的挑戰……

特殊兒童的照護與教導誠然是不容易的，孩子的一小步，都是家長及師長用盡心力努力換來的。在影片中，我們看到龍老師是這樣說著：「小便總比大便好。」當學生佑矢再度抓狂，四處遊走，甚至又隨意小便，讓小林老師已經全然崩潰，無力面對時，龍老師卻能夠從小地方去看孩子進步的部分；當佑矢亂撕紙張、四處揮灑時，龍老師看到了孩子的興趣為何；玲子老師也提到了，就因為龍老師能順應孩子的心意，而不是一心一意的要制止孩子，

故佑矢總能對龍老師服服貼貼，這不也是我們在教學中時常提到的，跟隨孩子的腳步？！

在佑矢幾度失控的狀況下，引發另一名學生高志的反彈，終於開口制止他…至此，兩人開始有了不同的轉變，佑矢有了高志的陪伴與帶領，逐漸成長，高志被佑矢的依賴支撐著，也開展了自信，更一舉得到報社徵文比賽冠軍。我們看到了校長是這樣向佑矢媽媽說的：「妳的孩子具有引導別人的能力。」多有智慧的一句話！當高志因工作受挫，向龍老師抱怨為何自己不再笨一點，就像佑矢那樣時，龍老師也不允許高志這樣看待佑矢…在影片中我們一次次看到身為教育者的心意，那就是對人的『尊重』。

每個人有選擇的權利，或許一開始小林老師的確後悔了自己的選擇，卻在玲子老師的提醒中，在龍老師的身教下，瞭解了這一條路絕不是單打獨鬥，需要有同心的伙伴相互扶持，團隊合作的重要性由此可見，身在雅文的我們又何嘗不是這樣？沒有聽力師專業的聽能管理，社工的殷切關懷、資源提供及轉介、宣導部門的大力宣傳，行政部門的絕佳後備支援，教學又怎能盡善盡美？

回首教學路，有多少感動是來自家長的回饋？又有多少心得是因為學生的啟發？再引用一句龍老師所說的：「從孩子身上學到的，要還給孩子。」是的，也誠如主耶穌的教導：「以愛還愛」，此時此刻，我不是老師，而是受者，因為有與孩子們相處的經驗，幫助了我，無論是自我的整合，亦或是對生命價值的認定。影片放映結束，而我們的人生，孩子的人生都還在努力延伸它的廣度與深度。

## 延續的感動

文／溫以欣 雅文基金會社工員

今年九月，我又再次來到雅文基金會，加入雅文的服務團隊。還是一樣的理念、一樣的堅持，不一樣的是，更多的孩子用聽覺口語法學習、更多聽損的孩子受惠。

初初認識雅文時，我還是學生，與社團夥伴一起舉辦了雅文基金會的親子營隊，當時的畫面還歷歷在心。兩年前，到雅文基金會實習，對於雅文的服務更加了解，其中的堅持一直感動著我。還記得，在基金會裡看到孩子會開

說話時，眼淚就會忍不住奪框而出。現在，讓我眼淚奪框而出的是，每位家長的努力和用心，真的很佩服。當我又更清楚了解基金會的服務目標和宗旨，便不斷思考社工員在基金會裡，可以為家長和孩子做些什麼？很幸運的成為雅文的工作夥伴，有機會為聽損兒及其家長服務，真的很開心，未來也請大家多多指教囉！



### 文／雅文志工 杜雅芳

話說回來，本人也是一位聽障者，然而看到現今受損兒人數日益趨高，且年齡下降到出生嬰兒，相對之下自己在十七歲因外力因素而慢慢的失去了原有的聽力，自己曾經抱怨過，也曾經封閉過，更不相信聽力已受損！直到完全聽不清楚與人交談的內容，才知道自己的聽力受損程度達到一個重度的障礙，期間的艱辛與辛酸唯有自己能體會出，事過境遷漸漸的敞開心胸去接受這樣的自己。



從事志工已有半年多了，每次的志工日都是我最期盼的，除了可以接觸不同年齡的小朋友外，也給我很大的空間去改變我自己。每次的志工日就好像是一本精采的畫冊，記載著每次遇到不一樣年齡的小朋友，有大、有小、也有嬰幼兒，這本畫冊裡，每位小朋友都有不一樣的成長經歷，都有不一樣的故事，但唯一的共同點是雖然小小的耳朵上戴著助聽器，但他們都是勇敢的小英雄、都是快樂的小天使，這本畫冊裡因這些聽損兒的故事，正一一的綻放出美麗的色彩來。

而每回托育的幼兒都可以讓我一目不忘，待我又遇到熟悉的身影時，小朋友們也能馬上的進入托育狀態。這些點滴給我很大的感想，也感恩雅文給我此機會讓我當志工，讓我在這路上慢慢的轉變心境，也能勇於接觸真實的自己，謝謝。

### 文／雅文志工 李佳芳



在一次機緣下，我參加雅文基金會志工隊的面試及訓練，順利成為雅文基金會的志工，擔任說故事大姐姐的角色。一開始要說故事我好緊張，不知道要如何面對聽損的孩子說故事，又擔心我所說的故事孩子聽不懂，許多的煩惱一直在我心中及腦中徘徊，幸好基金會的老師鼓勵並支持我，讓我有信心克服心中的擔憂。還記得我第一次講的故事是：「這是誰的腳踏車？」家長陪著孩子一起聽我說故事也引導孩子跟我互動，雖然需要重覆不斷說同一個故事好幾遍，不過我卻感到很開心也很快樂。之後，老師告訴我，孩子們很喜歡我說的故事，甚至家長還將我所說過的故事書借回去說給孩子聽，我覺得好有成就感且很感動。

在基金會，我接觸到一群可愛的聽損孩子及用心的老師，看

見孩子們天真的神情與認真學習的態度，感受到老師對我的關愛，我很珍惜在雅文跟大家一起相處的機會！

### 文／雅文志工 林姿綾

我目前就讀於輔英科技大學幼保系，每週都利用課餘的時間到雅文基金會擔任志工，雖然我所服務的時段沒有機會直接接觸到聽損的小朋友，但是我卻可以盡情發揮我的專長—「資料處理與繪打」來協助基金會內的老師與工作人員，也算是盡己所能提供一些幫助。此外，我在八月份的聽損孩童成果發表會的活動中，看見臺上聽損小朋友們精湛的才藝表演，以及幕後志工與老師彼此間的互助合作，讓我深受感動，我想這種感動就是我持續來基金會擔任志工最大的動力了！



### 文／雅文志工 高千雅

回想起在學校要選擇實習機構時，自己的喜好——選擇特教機構為實習單位，再加上和雅文基金會的緣分，於是來到雅文基金會實習。在雅文實習的心情寫照為：初期時好奇、緊張，之後漸入佳境、精采刺激，到後期依依不捨、往事如昨，就是因為實習期間的好印象，讓我想再為雅文繼續付出，所以才會踏入志工的行列。



雖然只是每星期一次的服務，而服務時間也只是短短的三小時，但是每次當我踏入這裡時，卻能讓我覺得彷彿就是我的第二個家，總是讓我有種溫馨的感覺，自己的心情也都跟著開朗活躍了起來呢！

如果您也和我一樣有這樣的心情和感覺，不妨多親近雅文基金會，我相信您一定會跟我一樣，百分之百的愛這裡的一切。

### 文／雅文志工 游原和

在雅文宜蘭中心兩年的志工服務，我學到許多新的知識及技巧，包括：老師對小朋友細心的教導及辛苦的準備教材；園遊會等活動大家積極地為雅文義賣；音樂會聖誕晚會豐富且生動的內容給小朋友盡情的表演、玩樂、這些再再顯示出雅文的努力及用心，而我也在一次次的服務活動中，增進自己社會工作的閱歷及能力，未來，祝福所有雅文小朋友都能喜悅的學習及成長。



## 聽聽小天使專欄，邀稿囉！

這是一個專為雅文小朋友開闢的園地，任何天馬行空、創意無限的作品，都歡迎你（妳）與我們一起分享，格式不限童話、散文、日記……文字 200 字以內，凡經錄用將致贈紀念品一份（雅文基金會有來稿修改權），小朋友還等什麼呢？現在就趕緊提起筆吧！



### 電玩之旅

台北市芝山國小五年級 曹盛淵

聽損程度：重度（90 分貝）

今天，我媽媽帶我去青少年育樂中心，因為暑假時所參與的漫畫營所送的電玩優惠卷再不用就要過期了，於是我們趁著這個假日讓我大玩特玩一翻。

來到了這兒，我們馬上前往二樓，一拿到代幣之後，我馬上衝到最近的一台機器，投下代幣，然後…開戰啦！接著，我便用這樣的方式把身上的代幣花錢如流水般的花個精光，尤其是這種不花本錢的錢更是花得超快活的！呵呵！

雖然這次的電玩之旅相當快樂，可是這電動卻常常使人留戀不捨，以致於出現了相當多的人以網咖為家的現象，但是這倒不是因為機器的問題，嚴格說來，還是因為人的心理，其實電玩也並非完全不能碰，只要能提得起放得下，相信它也能成為一個舒解壓力的好工具。

### 夢

台北市興雅國小四年級 陳冠妤

聽損程度：極重度（95 分貝）

「夢」像一位小精靈，會製造不同的夢給人們作，不管你走進怎樣的夢鄉，都會帶給你不同的感情！美夢會讓你開懷大笑，有時候你會快樂的跳來跳去；惡夢卻讓你驚慌失措，會讓你很害怕，想要遠離惡夢。

我印象最深刻是「我夢見到怪物」，真得非常怕，我作的是…很可怕的惡夢，我要開始說了喔！

有一天，我們住在平安又快樂的地方，但是傳說中有一隻非常可怕的怪物，牠專門吃人，人們都很怕牠會跑到

這裡，不幸的事還是發生了…第二天大家開始忙工作，忽然聽到很可怕的聲音，讓人聽了毛骨悚然，「吼！吼！」多麼可怕呀！沒想到傳說中的大怪物竟然會出現這裡，大家看了大怪物，真得太可怕了！聽說看了大怪物，誰就會被牠吃下去，怪物還真像以前的暴龍一樣，中間卻有一隻眼睛，會射出光，人射到光，身體就會爆炸，我妹妹跑太慢，媽媽也是，誰知道，她們就被怪物吃掉了，我就被惡夢嚇醒了，我開始哭了，因為我以為是真的，所以才會哭，原來是假的，所以我不哭了，醒來真好，呼！

這場夢真是可怕呀！還好，我們的世界上沒有大怪物，要是真的話，我們應該早就死了，不會存在這個地方了，就在大怪物肚子裡了，我真希望能很平安的過日子，我才能放心，唉！

### 小一新鮮人的心情寫真

宜蘭大福國小一年忠班 許慈方

聽損程度：中度（47 分貝）



我七歲，要唸一年級了。

雖然我已經去了新學校那麼多次，我還是覺得有點害，怕新老師和新同學會喜歡我嗎？學校功課會很難嗎？還好，開學那天，爸爸、媽媽和雅文張淑貞老師陪我一起去，壯了我不少膽子，輪到我「自我介紹」時，我努力讓自己不那麼害怕，把它當成自己和張淑貞老師平時所做的練習一樣，幸好，我完成了。

告訴你喲，我是我們班的「簿長」，也就是收集同學的聯絡簿交給老師的簿長，我喜歡幫老師做事。

我的學校很大，很好玩，下課時，我會和同學去尋找我們的「秘密基地」，我喜歡上學，喜歡我的新老師和新同學。

# [讓愛開啟聲音之門]

## ~雅文聽損兒聽力輔具專款募集計劃

只有愛能幫助聽損兒童開啟聲音之門  
雅文邀請您一同協助經濟困難的聽損小朋友

感謝多年來您對雅文的協助，讓我們能為經濟貧困的聽損小朋友提供免費的聽覺口語教學，幫他們開啟聲音之門。但是如果沒有適合的聽力輔具，我們的教學只是緣木求魚。甚至對極重度聽損，需要裝置人工電子耳的小朋友，不在經濟上協助他們購置適合的硬體，就等於讓他們一輩子留在無聲的世界。請給聽損小朋友們打開聲音之門的第一把鑰匙。



聽輔具專款募集計劃為協助中低收入聽損兒家庭取得適當的聽輔器材

輔助器具類別	輔助器具價格	政府補助	本會募集
助聽器（雙耳）	6萬	2萬	4萬
人工電子耳	70萬	40萬	30萬
無線調頻系統	6萬	無，由雅文自籌供家長借用	6萬

真誠的歡迎您的善心捐款  
詳細內容請向雅文基金會洽詢

現在捐款有機會獲得由助聽器公司贊助之精美禮物，「酷炫耳造型筆」、「耳蝸型鑰匙圈」、「聽樂熊寶貝」、「我愛聽聽神奇杯墊」…等



輔具指定捐款帳戶：中國信託商業銀行延平分行  
帳 號：864530155564  
戶 名：財團法人雅文兒童聽語文教基金會  
信用卡捐款：歡迎來電索取捐款單  
免費服務專線（0800-889-881）

### 幫助聽損兒童學習聽與說

中華郵政北台字第6457號  
執照登記為雜誌交寄



財團法人  
雅文兒童聽語文教基金會  
Children's Hearing Foundation

### 雅文聽語期刊

發行人：鄭欽明  
發行所：財團法人雅文兒童聽語文教基金會  
郵政劃撥帳號：18977390  
地址：112台北市北投區裕民六路128號3F  
電話：(02)287-4500  
傳真：(02)287-4555  
http://www.chfn.org.tw  
E-mail : chfn@chfn.org.tw  
南區中心：801高雄市前金區中正四路148號7樓  
電話：(07)286-0626  
傳真：(07)288-1162  
E-mail : chfnkhh@chfn.org.tw  
宜蘭中心：260宜蘭市同慶街95號4樓  
電話：(03)932-8822 分機 410  
傳真：(03)931-0533

總編輯：陳景昌

編輯群：葉淑芬、張慈方、吳采晴、歐如鳳、溫以欣  
封面攝影：張淑華

設計印刷：佳洲製版印刷股份有限公司 (02) 2243-322

### 董事

#### BOARD OF DIRECTORS

鄭欽明  
雅文基金會董事長  
明門公司董事長  
KENNY CHENG  
President, Children's Hearing Foundation  
Chairman, Wonderland Nurserygoods Co., Ltd.

### 黃富源

資深小兒科醫生  
馬偕紀念醫院副院長  
榮譽1998世界名人錄  
HUANG, FU-YUAN,M.D.  
Senior President,  
Vice Superintendent,  
Mackay Memorial Hospital

### 陳月卿

資深新聞節目主持人  
GRACE CHEN,YUEH-CHING  
Senior News Program Host

### 陳小娟

聽力學博士  
國立高雄師範大學  
特殊教育系教授  
溝通障礙教育研究所教授  
CHEN,HSIAO-CHUAN  
Ph. D. Audiology  
Professor, Institute of Communicational Disorder  
National Kaohsiung Normal University

### 謝貴恩

護理師  
GRACE HSIEH,R. N.

### 羅慧夫

長庚紀念醫院永久名譽院長  
羅慧夫顱顏基金會創辦人  
M.SAMUEL NOORDHOFF,M.D.  
Superintendent, Emeritus  
Chang Gung Memorial Hospital  
Founder, Noordhoff Graniofacial Foundation

### 司徒達賢

美國西北大學企業管理博士  
政治大學企業管理系所教授  
WILLIAM SEETOO,DAH-HSIAN  
Ph. D. Business Administration  
Professor, Department of Business Administration,  
National Chengchi University

### 陳景松

馬偕紀念醫院院長室主任  
CHEN,CHING-SUNG  
Director, Superintendent Office Department,  
Mackay Memorial Hospital

### 沈美慧

明門實業公司財務部副總經理  
JULIA SHEN,MEI-HWEI  
Vice President, Finance Department,  
Wonderland Nursery Goods Co., Ltd.

### 吳德朗

長庚決策委員會 主任委員  
長庚大學心臟內科 教授  
WU,DELON,MD,FACC  
MD, FACC  
Chairman, Steering Committee  
Chang Gung Medical Group

### 謝燦堂

台北長庚醫院副院長  
長庚大學婦產科教授  
HSIEH,TSANG-TANG  
Vice Superintendent,  
Chang Gung Memorial Hospital (CGMH), Taipei &  
Professor, Department of Obstetrics & Gynecology